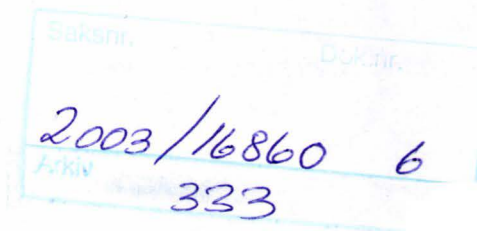




# FISKERIDIREKTORATET

Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN  
Telex 42 151 \* Telefax 55 23 80 90 \* Tlf. 55 23 80 00

MELDING FRA FISKERIDIREKTØREN  
J-251-2003  
(J-212-2003 UTGÅR)



Bergen, 16.12.2003  
FMS/EW

## FORSKRIFT OM ENDRING AV FORSKRIFT OM REGULERING AV TRÅLFISKE ETTER TORSK OG HYSE NORD FOR 62°N I 2003

Fiskeridirektoratet har den 12. desember 2003 med hjemmel i forskrift av 18. desember 2002 om regulering av trålfiske etter torsk og hyse nord for 62°N i 2003 § 5, fastsatt følgende forskrift:

### I

I forskrift av 18. desember 2002 om regulering av trålfiske etter torsk og hyse nord for 62°N gjøres følgende endring:

§ 3 første ledd (endret) skal lyde:

Ferskfisktrålere over 250 BRT og 115 fot største lengde, rundfrysetrålere over 400 BRT, saltfisktrålere over 400 BRT og fabrikkskip kan fiske inntil 636 tonn torsk rund vekt og 252 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 26. september 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 51 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 6. november 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 30 tonn hyse rund vekt. *Med virkning fra og med 12. desember 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 10 tonn torsk rund vekt.*

§ 4 første ledd nr. 1, 2 og 3 (endret) skal lyde:

1. Fartøy under 60 BRT og 21 meter største lengde, kan fiske inntil 146 tonn torsk rund vekt og 58 tonn hyse rund vekt med trål. Med virkning fra og med 26. september 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 12 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 6. november 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 7 tonn hyse rund vekt. *Med virkning fra og med 12. desember 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 2,3 tonn torsk rund vekt.*
2. Fartøy mellom 60 og 250 BRT og mellom 21 og 34 meter største lengde, kan fiske inntil 223 tonn torsk rund vekt og 88 tonn hyse rund vekt med trål. Med virkning fra og med



## FISKERIDIREKTORATET

Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN  
Telex 42 151 \* Telefax 55 23 80 90 \* Tlf. 55 23 80 00

26. september 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 18 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 6. november 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 11 tonn hyse rund vekt. *Med virkning fra og med 12. desember 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 3,5 tonn torsk rund vekt.*

Fartøy som i ett av de tre siste år har hatt kvote som tilsvarer mer enn 50% av en stortrålerkvote, kan tildeles en kvote som tilsvarer mellom 50 og 75% av en stortrålerkvote. Ved fastsettelse av kvote for disse fartøyene kan det tas hensyn til fartøyets størrelse, tidligere deltakelse, alternative driftsmuligheter samt de fastsatte konsesjonsvilkår for vedkommende fartøy.

3. Fartøy som er større enn 250 BRT og 34 meter største lengde og som i kraft av konsesjonsvilkårene har en begrenset rett til kvote, kan tildeles en kvote utover 223 tonn torsk rund vekt og 88 tonn hyse rund vekt, dog begrenset til 75% av en stortrålerkvote. Ved fastsettelse av kvote for disse fartøyene kan det tas hensyn til fartøyets størrelse, tidligere deltagelse, alternative driftsmuligheter samt de fastsatte konsesjonsvilkår for vedkommende fartøy. Med virkning fra og med 26. september 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 18 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 6. november 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 11 tonn hyse rund vekt. *Med virkning fra og med 12. desember 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 3,5 tonn torsk rund vekt.*

## II

Denne forskrift trer i kraft straks.

\*\*\*\*\*

Forskriften lyder etter dette:

### FORSKRIFT OM REGULERING AV TRÅLFISKE ETTER TORSK OG HYSE NORD FOR 62°N I 2003

Fiskeridepartementet har den 18. desember 2002 med hjemmel i lov av 3. juni 1983 nr. 40 om saltvannsfiske m.v. §§ 4, 5 og 9 fastsatt følgende forskrift:

#### § 1 Generelt forbud

Det er forbudt å fiske torsk og hyse med trål i Norges indre farvann, sjøterritorium og økonomiske sone nord for 62°N og i området utenfor Norges økonomiske sone mellom 11°V og 63°Ø nord for en linje trukket fra 11°V og 63°N rettvise øst til 4°V, og derfra rettvise sør til 62°N, og derfra rettvise øst til norskekysten. Forbudet gjelder også for forsøksfiske og for norske fartøy som nyttes i torske- og hysefisket i dette området av andre enn norske statsborgere, eller de som er likestilt med norske statsborgere etter lov av 3. juni 1983 nr. 40 om saltvannsfiske m.v. § 1 annet ledd.



## FISKERIDIREKTORATET

Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN  
Telex 42 151 \* Telefax 55 23 80 90 \* Tlf. 55 23 80 00

### § 2 Gruppekvoter

Uten hinder av forbudet i § 1 kan fartøy som har tråltillatelse etter forskrift av 12. desember 1986 nr. 2185 om tildeling av tillatelse til å drive fiske med trål §§ 2-1, 2-2,

4-1 og 4-2 fiske i alt 57.169 tonn torsk og 21.100 tonn hyse.

Det er avsatt 750 tonn torsk og 750 tonn hyse til dekning av bifangst for fartøy med seitråltillatelse etter forskrift av 12. desember 1986 nr. 2185 om tildeling av tillatelse til å drive fiske med trål § 7-1, jfr. § 7 i denne forskrift.

### § 3 Kvoteregulering av trålere over 250 BRT

Ferskfisktrålere over 250 BRT og 115 fot største lengde, rundfrysetrålere over 400 BRT, saltfisktrålere over 400 BRT og fabrikkskip kan fiske inntil 636 tonn torsk rund vekt og 252 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 26. september 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 51 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 6. november 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 30 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 12. desember 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 10 tonn torsk rund vekt.

Den kvoten et fartøy kan fiske etter denne paragraf, kan ikke overskrides selv om fartøyet fisker etter reker og andre fiskeslag enn torsk og hyse.

### § 4 Kvoteregulering av torsketrålere med en kvotefaktor mindre enn 1

1. Fartøy under 60 BRT og 21 meter største lengde, kan fiske inntil 146 tonn torsk rund vekt og 58 tonn hyse rund vekt med trål. Med virkning fra og med 26. september 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 12 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 6. november 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 7 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 12. desember 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 2,3 tonn torsk rund vekt.
2. Fartøy mellom 60 og 250 BRT og mellom 21 og 34 meter største lengde, kan fiske inntil 223 tonn torsk rund vekt og 88 tonn hyse rund vekt med trål. Med virkning fra og med 26. september 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 18 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 6. november 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 11 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 12. desember 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 3,5 tonn torsk rund vekt.

Fartøy som i ett av de tre siste år har hatt kvote som tilsvarer mer enn 50% av en stortrålerkvote, kan tildeles en kvote som tilsvarer mellom 50 og 75% av en stortrålerkvote. Ved fastsettelse av kvote for disse fartøyene kan det tas hensyn til



## FISKERIDIREKTORATET

Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN  
Telex 42 151 • Telefax 55 23 80 90 • Tlf. 55 23 80 00

fartøyets størrelse, tidligere deltakelse, alternative driftsmuligheter samt de fastsatte konsesjonsvilkår for vedkommende fartøy.

3. Fartøy som er større enn 250 BRT og 34 meter største lengde og som i kraft av konsesjonsvilkårene har en begrenset rett til kvote, kan tildeles en kvote utover 223 tonn torsk rund vekt og 88 tonn hyse rund vekt, dog begrenset til 75% av en stortrålerkvote. Ved fastsettelse av kvote for disse fartøyene kan det tas hensyn til fartøyets størrelse, tidligere deltagelse, alternative driftsmuligheter samt de fastsatte konsesjonsvilkår for vedkommende fartøy. Med virkning fra og med 26. september 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 18 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 6. november 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 11 tonn hyse rund vekt. Med virkning fra og med 12. desember 2003 har det enkelte fartøy en tilleggskvote på 3,5 tonn torsk rund vekt.

Fiskeridirektoratet fastsetter kvoten etter nr. 2 annet ledd og nr. 3 i denne paragrafen.

Den kvoten et fartøy kan fiske etter denne paragraf, kan ikke overskrides selv om fartøyet fisker etter reker og andre fiskeslag enn torsk og hyse.

### § 5 Refordeling

Fiskeridirektoratet kan endre fartøykvotene fastsatt i §§ 3 og 4 dersom deltakelsen eller utviklingen i fisket tilsier det.

### § 6 Fiske på andre lands kvoter

Forbudet i § 1 gjelder ikke når fisket foregår innenfor en kvote tildelt av annen stat.

Slikt fiske må både være godkjent av Fiskeridepartementet og i samsvar med prosedyrer avtalt mellom Norge og vedkommende stat.

Søknad om godkjenning sendes Fiskeridirektoratet vedlagt kopi av avtalen om fiske på annet lands kvote. I avtalen må det spesifiseres hvilke fartøy avtalen gjelder, hvilket fiskeslag og hvilket kvantum som skal fiskes, hvilket redskap som skal nyttes og i hvilken periode og i hvilket område det skal fiskes.

Fiske på andre lands kvoter kan ikke starte før Fiskeridirektoratet har gitt tillatelse i form av kvotetildelingsbrev.

Fiskeridirektoratet kan stoppe norske fartøys fiske på andre lands kvoter dersom vedkommende stats totale kvote er beregnet oppfisket.

Ved kvoteavregning skal norske faktorer benyttes for omregning fra produktvekt til rund vekt.



## FISKERIDIREKTORATET

Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN  
Telex 42 151 \* Telefax 55 23 80 90 \* Tlf. 55 23 80 00

### § 7 Bifangst for fartøy med seitråltillatelse

Fartøy med seitråltillatelse etter forskrift av 12. desember 1986 nr. 2185 om tildeling av tillatelse til å drive fiske med trål § 7-1, som er over 130 BRT, kan fra 1. januar til og med 30. april eller inntil avsetningen i § 2 andre ledd er oppfisket, til sammen ha en innblanding av inntil 30% torsk og hyse regnet i rund vekt pr. døgn og av landet fangst. Fartøy med seitråltillatelse som er under 130 BRT, kan fra 1. januar til og med 30. april, eller inntil avsetningen i § 2 andre ledd er oppfisket, til sammen ha en innblanding på inntil 40% torsk og hyse i rund vekt pr. døgn og av landet fangst. Fra og med 1. mai kan fartøy med seitråltillatelse til sammen ha en innblanding på inntil 10% torsk og hyse i rund vekt pr. døgn og av landet fangst.

Det enkelte fartøy med seitråltillatelse kan totalt ikke fiske mer bifangst av torsk og hyse enn til sammen 120 tonn.

### § 8 Bifangst ved reke-trålfiske

Uten hensyn til forskrift av 10. oktober 1989 nr. 1103 om maskevidde, bifangst og minstemål m.v. i trålfiske etter reker og sjøkreps § 13, omfatter forbudet i § 1 første ledd i denne forskrift også bifangst av torsk og hyse i reke-trålfisket.

### § 9 Påsestopp

Det er forbudt å fiske torsk og hyse og ha torsk og hyse som bifangst i Norges indre farvann, sjøterritorium og økonomiske sone nord for 62°N i følgende tidsrom:

Fra lørdag 12. april kl 1700 til mandag 21. april kl 1600. For trålere og fartøy som fisker med snurrevad gjelder stoppen til tirsdag 22. april kl 1000.

Nord for 70°20'N gjelder forbudet bare innenfor 12 mil av grunnlinjene.

### § 10 Stopp i fisket

Fiskeridirektoratet kan stoppe fisket dersom totalkvotene eller gruppekvotene for torsk eller hyse er beregnet oppfisket.

### § 11 Leiefartøy

Fiskeridirektoratets regionkontor kan ved forlis og havari som medfører vesentlig driftsavbrudd, tillate bruk av leiefartøy. Fiskeridirektoratets regionkontor kan fastsette nærmere vilkår for slik



## FISKERIDIREKTORATET

Strandgaten 229, Boks 185 Sentrum, 5804 BERGEN  
Telex 42 151 \* Telefax 55 23 80 90 \* Tlf. 55 23 80 00

tillatelse, herunder at høvedsmann samt hele eller deler av mannskapet skal delta i fisket med leiefartøyet. Det må nyttes leiefartøy fra samme fartøygruppe. Fiskeridirektoratet er klageinstans.

### § 12 Bemyndigelse

Fiskeridirektoratet kan endre denne forskrift og fastsette nærmere bestemmelser som er nødvendig for å oppnå en rasjonell og hensiktsmessig utøvelse eller gjennomføring av fisket.

### § 13 Straff

Den som forsettlig eller uaktsomt overtrer bestemmelser gitt i eller i medhold av denne forskrift straffes i henhold til lov av 3. juni 1983 nr. 40 om saltvannsfiske m.v. § 53. På samme måte straffes medvirkning og forsøk.

### § 14 Ikrafttredelse

Denne forskrift trer i kraft 1. januar 2003 og gjelder til og med 31. desember 2003.

\*\*\*\*\*